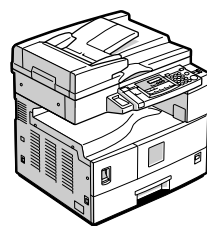


RICOH

AficioTM

1113

操作说明书



-
- 1 入门
 - 2 复印
 - 3 故障排除
 - 4 使用者工具
 - 5 说明
 - 6 规格

为了安全正确地使用本机，在使用之前请务必阅读本手册的“安全信息”。



RICOH COMPANY, LTD.

15-5, Minami Aoyama 1-chome,
Minato-ku, Tokyo 107-8544, Japan
Phone: +81-(0)3-3479-3111



Aficio™1113 操作说明书

Overseas Affiliates

U.S.A.

RICOH CORPORATION
5 Dedrick Place
West Caldwell, New Jersey 07006
Phone: +1-973-882-2000

The Netherlands

RICOH EUROPE B.V.
Groenelaan 3, 1186 AA, Amstelveen
Phone: +31-(0)20-5474111

United Kingdom

RICOH UK LTD.
Ricoh House,
1 Plane Tree Crescent, Feltham,
Middlesex, TW13 7HG
Phone: +44-(0)20-8261-4000

Germany

RICOH DEUTSCHLAND GmbH
Mergenthalerallee 38-40,
65760 Eschborn
Phone: +49-(0)6196-9060

France

RICOH FRANCE S.A.
383, Avenue du Général de Gaulle
BP 307-92143 Clamart Cedex
Phone: +33-(0)-821-01-74-26

Spain

RICOH ESPAÑA S.A.
Avda.Litoral Mar, 12-14,
Blue Building, Marina Village,
08005 Barcelona
Phone: +34-(0)93-295-7600

Italy

RICOH ITALIA SpA
Via della Metallurgia 12,
37139 Verona
Phone: +39-045-8181500

China

RICOH CHINA CO.,LTD.
29/F., Lippo Plaza, No.222
Huai Hai Zhong Road,
Lu Wan District,
Shanghai P.C.:200021
Phone: +86-21-5396-6888

Singapore

RICOH ASIA PACIFIC PTE.LTD.
260 Orchard Road,
#15-01/02 The Heeren,
Singapore 238855
Phone: +65-6830-5888

简介

本手册介绍有关如何操作本机的详细说明和使用本机的注意事项。为充分利用本机的各种功能，所有操作员都应仔细阅读本手册的说明，并按照这些说明进行操作。请将本手册存放在设备旁边便于取阅的地方。

注：

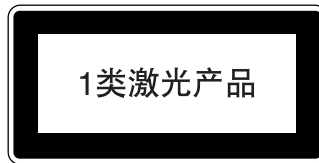
本手册的某些图例可能与本机略有不同。

有些选购件在某些国家或地区可能没有销售。更详细信息，请与当地经销商联系。

激光安全性声明：

本机被认定为 1 级激光设备，可以安全地用于办公 / 电子数据处理。本机含有一个功率为 5-毫瓦、波长为 770 - 800 毫微米的 GaAlAs 激光二极管。人眼直接 (或间接反射) 接触激光束可能会使眼睛遭到严重损伤。为了使激光束不会对操作员造成危害，本机在设计时采用了安全预防措施和互锁机制。

以下标签粘贴在本机的背面。



警告：

任何不符合本手册指定步骤的控制、调整或执行，均可能导致危险的辐射照射。

本手册中采用两种尺寸体系表示法。本机所用单位均为公制。

为获取高质量的复印，理光建议使用纯正的理光碳粉。

对于因在理光办公产品上使用非纯正理光零部件而导致的任何损坏或费用，理光概不负责。

电源：

220-240V, 50/60, 6A 或以上

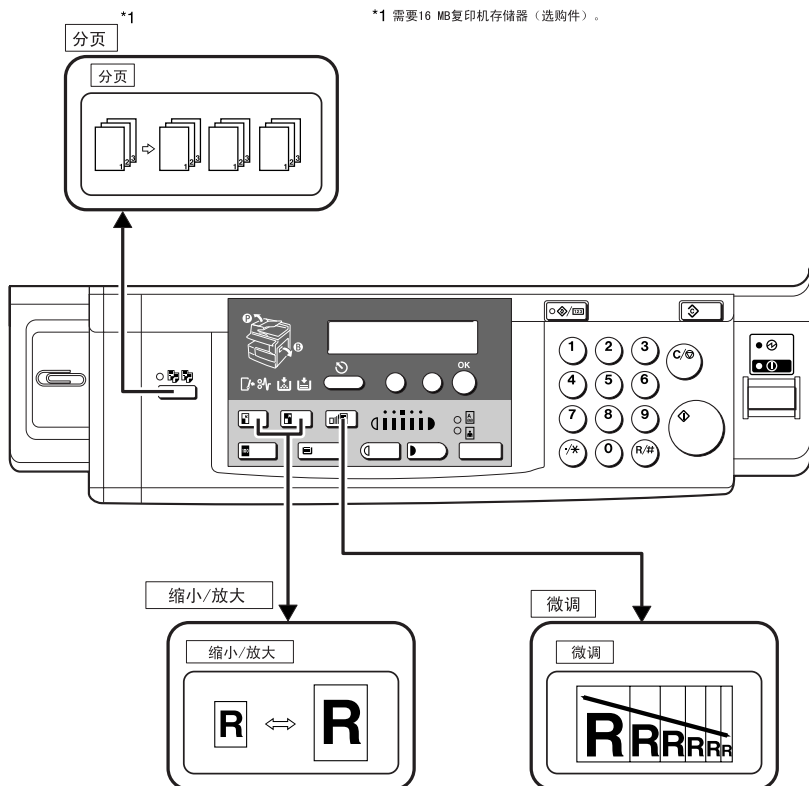
请务必将电源线连接到上述电源。有关电源的详细信息，请参见第 60 页“电源连接”。

根据 IEC 60417，本机将以下符号用于主电源开关：

 表示 “电源开启”。

 表示 “待机”。

使用本机可完成的作业



ZH GKBS020E

请使用中性复印纸

复印机使用纸张进行复印，而纸张的特性将会直接影响到副本的质量。纸张一般可分为酸性和中性两类，为了保证复印机可长期稳定地使用和维持良好的复印质量，复印时使用中性纸较为妥当。

酸性纸中的硫酸铝物质与空气中的水分接触后会发生酸性变化，复印机内部的零件也会因此受到酸化腐蚀。加之，酸性纸本身亦容易酸化并引致变色和干化，所以，这种纸不适于复印及印刷之用。另外，纸粉多又是酸性纸的一大特征。纸粉多将会造成送纸不良，操作件感应失误，零件的使用寿命缩短和各部位故障率增加。而故障率的增加势必导致修理次数增多，从而使零件及修理费用的成本高涨。所以，我们郑重向您推荐请使用中性纸。

请向销售店直接查询有关中性纸的价格及其相关情况。

目录

使用本机可完成的作业	i
请使用中性复印纸	ii
如何阅读本手册	1
安全信息	2
操作期间的安全	2
△ 警告和 △ 注意等标签和标志的位置	4
能源之星计划	5

1. 入门

各组件概况	7
选购件	9
控制面板	10
显示屏幕	12
显示屏幕和按键操作	12
打开电源	13
打开主电源	13
启动本机	14
关闭本机	14
关闭主电源	14
原稿	15
推荐使用的原稿尺寸和重量	15
原稿尺寸和扫描区域	17
复印纸	18
推荐使用的纸张尺寸和类型	18
不可使用的纸张	20
纸张存放	20

2. 复印

基本步骤	21
放置原稿	22
在曝光玻璃上放置原稿	22
在自动送稿器中放置原稿	22
放置自定义尺寸的原稿	23

基本功能	25
调节复印图像浓度	25
选择原稿类型	25
选择复印纸	26
分页	27
从手动进纸盘进行复印	29
其它功能	32
用户代码	32
自动开始	32
预设缩小 / 放大	33
微调	35
 3. 故障排除	
当本机无法正常使用时	37
当无法清晰地复印时	38
 装载纸张	39
 添加碳粉	40
 清除卡纸	42
更改纸张尺寸	44
更改纸盘中的纸张尺寸	44
 4. 使用者工具	
使用使用者工具	47
退出使用者工具	47
打印计数器的值	48
更改语言	48
使用者工具菜单	49
系统设置值	49
复印机设定	50
可以通过使用者工具更改的设置	51
系统设置值	51
复印机设定	54

5. 说明

必需的操作和禁止的操作	57
碳粉	58
处理碳粉	58
碳粉存放	58
用过的碳粉	58
本机安装场所	59
使用本机的环境	59
移动	60
电源连接	60
预留空间	61
维护本机	62
清洁曝光玻璃	62
清洁曝光玻璃盖	62
清洁自动送稿器	62

6. 规格

主机	63
选购件	66
曝光玻璃盖	66
自动送稿器	66
16 MB 复印机内存单元	66
32 MB DIMM	67
索引	68

如何阅读本手册

符号

本手册使用以下符号集。

警告：

此符号表示潜在的危险情况，如果不按照此符号下的说明正确使用本机，则可能导致死亡或身体严重损伤。请务必阅读这些说明，这些说明都在“安全信息”章节中加以介绍。

注意：

此符号表示潜在的危险情况，如果不按照此符号下的说明正确使用本机，则可能导致轻微或中等的身体损伤或财产损失。请务必阅读这些说明，这些说明都在“安全信息”章节中加以介绍。

* 以上声明是安全注意事项。

重要信息

如果不遵循此说明，可能会发生卡纸、损坏原稿或丢失数据。请务必阅读此说明。

准备

此符号表示在操作前应了解的信息或应进行的准备工作。

注

此符号表示操作的预防措施或在异常操作后采取的措施。

限制

此符号表示数值限制、不能一起使用的功能或不能使用特定功能的条件。

参考

此符号表示参考信息。

【 】

置于本机控制面板的键。

安全信息

使用本机时，务必遵循如下安全注意事项：

操作期间的安全

本手册采用以下重要符号：

⚠ 警告：

表示潜在的危险情况，如果不按照说明操作，则可能导致死亡或严重的身体损伤。

⚠ 注意：

表示潜在的危险情况，如果不按照说明操作，则可能导致轻微或中等的身体损伤或财产损失。

⚠ 警告：

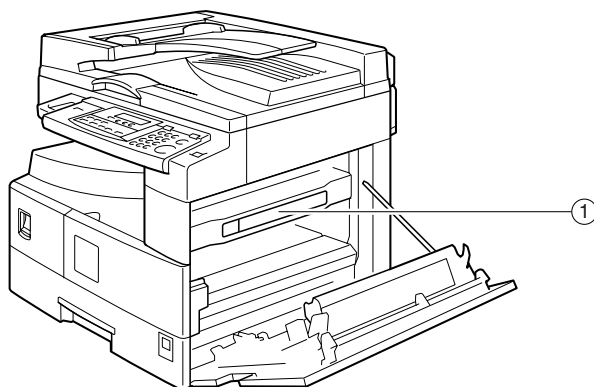
- 将电源线直接插入壁装插座，切勿使用延伸接线板连接。
- 如果电源线或插头出现磨损或损坏，请立即拔出电源插头（抓住插头，不要直接拽拉电缆）。
- 为了避免危险的触电或激光直接照射，除了本手册明确规定外，不得拆卸盖板或螺丝。
- 如果出现下列任何一种情况，请关闭电源开关并拔出电源插头（抓住插头，不要直接拽拉电缆）。
 - 有异物散落到本机内部时。
 - 判断本机需要维修或修理时。
 - 本机外壳出现破损。
- 不要焚烧散落的碳粉或使用过的碳粉。当暴露在明火下时，碳粉灰尘会被点燃。
- 只能由本公司授权的代理商进行处理。
- 按照当地的法规处理使用过的碳粉盒。

⚠ 注意：

- 保护本机，使其不受雨、雪等潮湿天气影响。
- 在移动本机之前，请从壁装插座中拔下电源线。移动本机时，应小心不要损坏本机下的电源线。
- 从壁装插座中拔下电源插头时，务必抓住插头，而不要直接拽拉电缆。
- 切勿让回形针、订书钉或其它金属小物体掉入本机内。
- 将碳粉（用过或未用过的）和碳粉盒置于儿童接触不到的地方。
- 为保护环境，请勿在普通生活垃圾收集点弃置本机或用过的耗材。只能由授权的代理商进行处理。
- 本机内部温度可能很高。切勿触摸贴有“灼热表面”标签的零部件。否则可能造成身体损伤。
- 本产品根据高标准的质量和功能而设计，建议仅使用授权代理商提供的耗材。

⚠ 警告和 ⚠ 注意等标签和标志的位置

本机在如下所示位置贴有 ⚠ 警告和 ⚠ 注意标签。为安全起见，请遵循说明并根据指示操作本机。



①

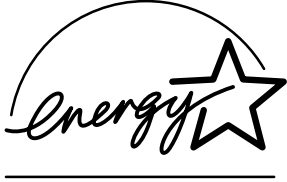
CAUTION
주의 注意
ACHTUNG
ATTENZIONE
PRECAUTION

- High temperature. Be careful of hot parts when clearing paper jams.
- Température élevée. Attention aux pièces chaudes en supprimant un bouchage papier.
- 고온이므로 종이 걸림 제거시 주의해 주십시오.
- Vorsicht hohe Temperatur! Achten Sie auf heie Gereteile, wenn Sie einen Papierstau beheben.
- 高温、清除卡纸时请小心发烫的部分。

- Temperatura elevata. Fare attenzione alle parti calde quando si eliminano gli inceppamenti della carta.
- Alta temperatura. Tenga cuidado con las partes calientes cuando elimine los atascamientos de papel.
- 高温です。用紙つまり処理は、高温部分に注意しながら行ってください。

ZKBS030E

能源之星计划

ENERGY STAR®


作为“能源之星合作伙伴”，本公司确定本机在节能方面符合“能源之星标准”。

“能源之星标准”旨在建立国际节能体系，开发和推出节能办公设备，以应对全球变暖等环境问题。

如果某“合作伙伴”的产品在节能方面符合“能源之星标准”，它就会在其机型上贴上“能源之星”徽标。

本产品通过低能耗模式等节能功能来减轻办公设备对环境的影响。

- 低能耗模式
本机在上次复印作业完成后闲置 1 分钟没有任何操作时，将自动降低其能量消耗。
有关如何更改本机在进入低能耗模式之前等待的默认时间间隔的详细信息，请参见第 51 页“系统设置值”中的“2. 节电定时器”。
- 自动关机模式
为了节能，本机在完成上次复印作业后，若闲置 30 分钟没有任何操作，将自动关机。本机在自动关机模式下时，如果要进行复印，请按主电源开关。
有关如何更改本机在进入自动关机模式之前等待的默认时间间隔的详细信息，请参见第 51 页“系统设置值”中的“4. 自动关机定时器”。

规格

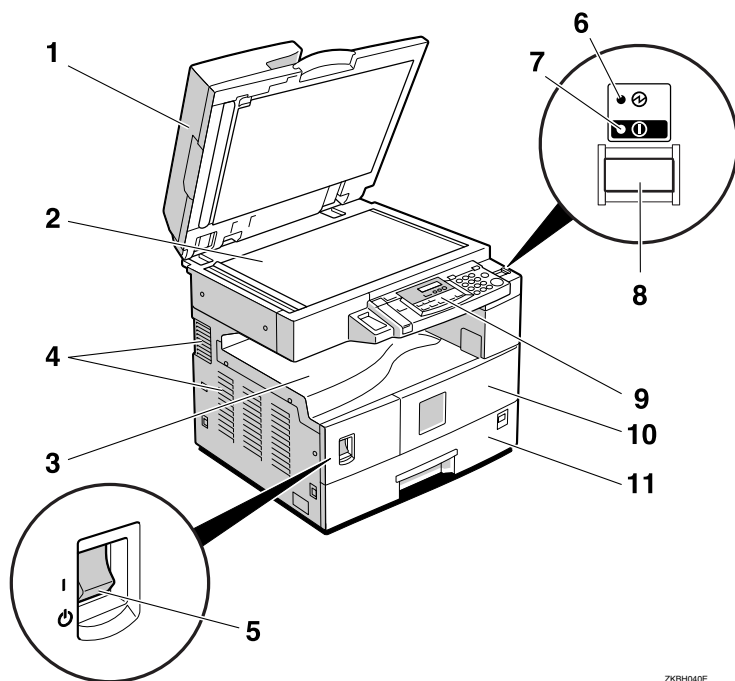
低能耗模式	功率消耗	70 Wh
	默认闲置时间间隔	1 分钟
	恢复时间	12 秒钟以内
自动关机模式	功率消耗	1 Wh 以下
	默认闲置时间间隔	30 分钟
	恢复时间	25 秒钟

再生纸

根据“能源之星计划”的精神，推荐使用再生纸以促进环保。关于推荐用纸请与销售商或服务代理商联系。

1. 入门

各组件概况



1. 曝光玻璃盖（选购件）或自动送稿器 (ADF)（选购件）

放下曝光玻璃盖，盖住放在曝光玻璃上要复印的原稿。如果安装了 ADF，请在此处堆放原稿。原稿将自动送入。
（显示 ADF 的插图。）

2. 曝光玻璃

将要复印的原稿正面朝下放在此处。请参见第 15 页“原稿”。

3. 内纸盘

复印后的纸张正面朝下输出到此处。

4. 通风孔

防止过热。请勿将物体放在通风孔附近或靠在通风孔上，以免妨碍通风。如果本机过热，可能会出现故障。

5. 主电源开关

如果打开操作开关后本机不工作，请检查主电源开关确保将其打开。如果处于关闭状态，请将其打开。

6. 主电源指示灯

在主电源开关打开时亮起，在该开关关闭时熄灭。

7. 打开指示灯

在操作开关打开时亮起，在该开关关闭时熄灭。

8. 操作开关

按该开关打开电源（打开指示灯亮起）。若要关闭电源，请再次按该开关（打开指示灯熄灭）。

9. 控制面板

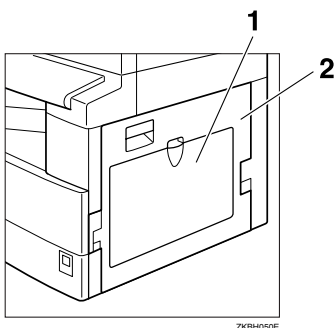
请参见第 10 页“控制面板”。

10. 前盖

打开即可进入本机内部。

11. 纸盘

将纸张装入此处。请参见第 39 页“ 装载纸张”。



1. 手动进纸盘

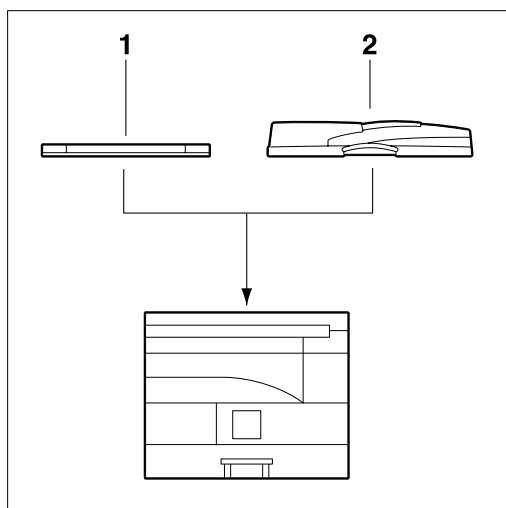
用来复印到 OHP 透明胶片、粘性标签、半透明纸、明信片 and 自定义尺寸纸张上。请参见第 29 页“从手动进纸盘进行复印”。

2. 右盖

打开即可清除从纸盘送入而卡塞的纸张。

选购件

1



ZKBP060E

1. 曝光玻璃盖

放下盖住要复印的原稿。

2. 自动送稿器 (ADF)

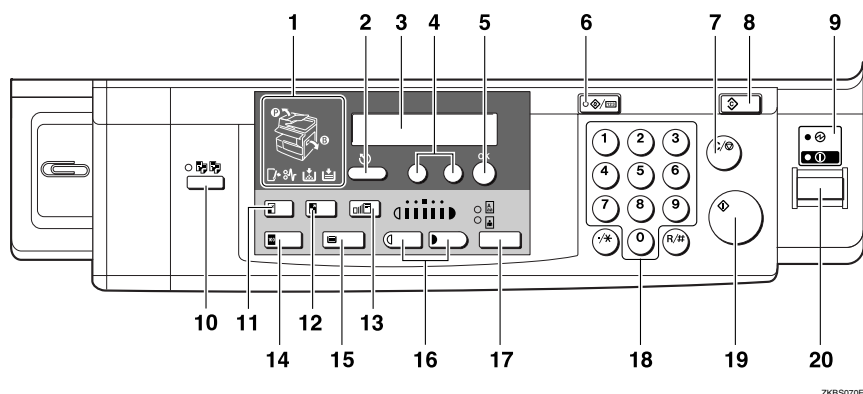
将一叠原稿放在此处。

原稿将自动送入。

其它选购件：

- 16 MB 复印机内存单元
扩充复印机功能，允许使用分页功能。
- 32 MB DIMM
增加内存容量，允许增加存储的原稿数量。仅在安装了可选的 16 MB 复印机内存单元后才可用。

控制面板



ZKB5070E

1. 指示灯

显示错误信息和本机状态。

- : 打开盖板指示灯
- : 卡纸指示灯
请参见第 42 页“清除卡纸”。
- : 添加碳粉指示灯
请参见第 40 页“添加碳粉”。
- : 装载纸张指示灯
请参见第 39 页“装载纸张”。

2. 【取消】键

按该键可取消操作或返回上一显示屏幕。

3. 显示屏幕

显示操作状态、错误消息和功能菜单。请参见第 12 页“显示屏幕”。

4. 键（光标键）

按该键可选择显示屏幕上的项目。

5. 【OK】键

6. 【使用者工具 / 计数器】键

按该键可更改默认设置或条件以满足您的具体要求。请参见第 47 页“使用者工具”。

7. 【清除 / 停止】键

输入数字时，按该键可取消已输入的数字。复印时，按该键可停止复印。

8. 【清除模式】键

按该键可清除上一次输入的复印作业设置。

9. 主电源指示灯

在主电源开关打开时亮起，在该开关关闭时熄灭。

10. 【分页】键

按该键可自动为复印件分页。需要使用可选的 16 MB 复印机内存单元。

11. 【缩小】键

按该键可缩小复印件。请参见第 33 页“预设缩小 / 放大”。

12. 【放大】键

按该键可放大复印件。请参见第 33 页“预设缩小 / 放大”。

13. 【微调】键

按该键以 1% 为增量更改复印比率。

14. 【最大尺寸】键

按该键可进行最大尺寸的复印。

15. 【选择纸盘】键

按该键可选择纸盘。

16. 【变浅】和【加深】键

按该键可调节复印图像浓度。

17. 【原稿类型】键

按该键可选择原稿类型。

18. 数字键

用于为选定的模式输入所需的复印件份数和数据。

19. 【开始】键

按该键开始复印。也可用于启动“自动开始”。请参见第 32 页“自动开始”。

20. 操作开关

按该开关打开电源或退出低能耗模式（**打开**指示灯亮起）。若要关闭电源，请再次按该开关（**打开**指示灯熄灭）。

显示屏幕

显示屏幕显示本机状态、错误消息和功能菜单。

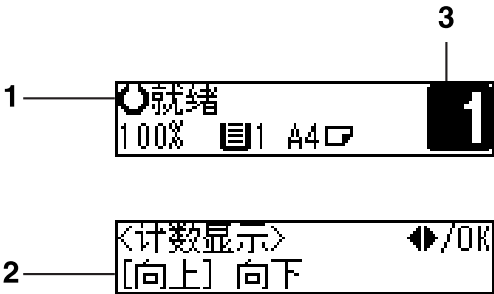
1

重要信息

□ 受到大于 30N（约 3kgf）的外力或冲击将会损坏显示屏幕。

显示屏幕和按键操作

❖ 显示屏幕



ZH GCDISP1E

1. 最顶行：本机状态或当前选定的功能显示在此处。
2. 最底行：消息或可以选择或指定的项目显示在此处。当前选定的项目显示在括号中。
3. 设置的份数。

❖ 通用键

⏪ 或 ⏩	按该键可在页面之间移动或选择功能。
【取消】	按该键可取消操作或返回上一显示屏幕。
【清除 / 停止】	输入数字时，按该键可取消已输入的数字。复印时，按该键可停止复印。
【清除模式】	按该键可取消设置并返回待机模式。
【OK】	按该键可设置选定的功能或已输入的值。

打开电源

按该操作开关可打开本机电源。

注

- ❑ 本机如果在指定的期限内没有使用，将自动进入低能耗模式或自行关机。请参见第 51 页“系统设置值”中的“4. 自动关机定时器”。



💡 电源开关

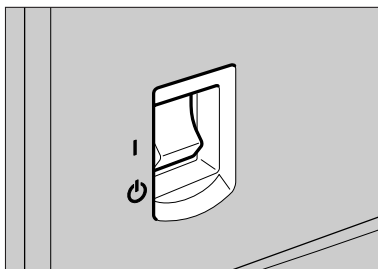
本机有两个电源开关：

- ❖ **操作开关（控制面板右侧）**
按该开关可启动本机。本机预热后，即可进行复印。
- ❖ **主电源开关（本机左侧）**
如果长期不使用本机，请关闭主电源开关。



打开主电源

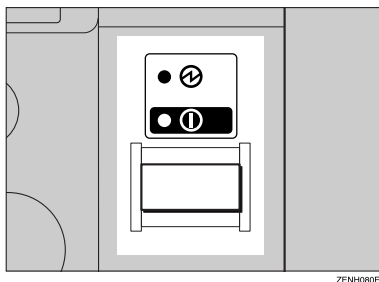
- 1** 务必将电源线牢固插入壁装插座。
- 2** 打开主电源开关。
控制面板上的主电源指示灯将会亮起。



ZENH070E

启动本机

- 1** 按操作开关，打开指示灯将会亮起。
显示屏幕开始显示。



注

- ☐ 如果按操作开关时没有通电，请检查主电源开关是否打开。如果处于关闭状态，请将其打开。
- ☐ 在预热期间（25 秒钟以内），可以使用“自动开始”功能。请参见第 32 页“自动开始”。
- ☐ 当“选择模式，然后按“启动””显示时，可以设置复印作业并按【开始】键。
- ☐ 当“请输入使用者代码，然后按“OK””显示时，输入用户代码。

关闭本机

- 1** 按操作开关，使打开指示灯熄灭，进入低能耗模式。

关闭主电源

- 1** 关闭主电源开关。
控制面板上的主电源指示灯将会熄灭。

原稿

推荐使用的原稿尺寸和重量

1

❖ 公制

放置原稿的位置	原稿尺寸	原稿重量
曝光玻璃	最大尺寸为 A3	--
ADF	单面原稿： A3  – A5 	40 – 128 g/m ²

❖ 英制

放置原稿的位置	原稿尺寸	原稿重量
曝光玻璃	最大 11" × 17"	--
ADF	单面原稿：11" × 17"  – 5 1/2" × 8 1/2" 	11 – 34 磅

 注

 ADF 中大约可以放置 30 张原稿。

与自动送稿器不兼容的原稿

在 ADF 中放置以下原稿可能会导致卡纸或损坏原稿。在曝光玻璃上放置以下原稿。

- 第 15 页“推荐使用的原稿尺寸和重量”中指定之外的原稿
- 已装订或已夹住的原稿
- 已打孔或破损的原稿
- 卷曲、折叠、有皱痕的原稿
- 粘贴的原稿
- 带有各种涂层的原稿，如热敏传真纸、美工纸、铝箔、复写纸或导电纸等
- 带有索引、标签或其它突出部分的原稿
- 半透明纸等粘性原稿
- 较薄、柔韧性强的原稿
- 书本等装订好的原稿
- OHP 透明胶片或半透明纸等透明原稿

“自动送稿器”会自动调节页边距尺寸

❖ 公制

尺寸	A3 ☐	B4 JIS *1 ☐	A4 ☐ ☐	B5 JIS ☐	B5 JIS ☐	A5 ☐	A5 ☐	11" × 17" ☐	11" × 15" ☐	8 1/2" × 14" ☐	8 1/2" × 13" ☐	8 1/2" × 11" ☐ ☐	5 1/2" × 8 1/2" ☐ ☐
	○	○	○	○	○	○	○	× *2	×	×	○	×	×

❖ 英制

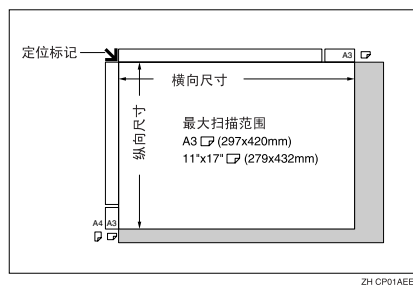
尺寸	A3 ☐	B4 JIS ☐	A4 ☐ ☐	B5 JIS ☐ ☐	A5 ☐ ☐	11" × 17" ☐	10" × 14" ☐	8 1/2" × 14" ☐	8 1/2" × 13" ☐	8 1/2" × 11" ☐ ☐	8" × 10" ☐	5 1/2" × 8 1/2" ☐ ☐
	×	×	×	×	×	○	×	○	○	○	×	○

*1 “JIS”代表日本行业标准。

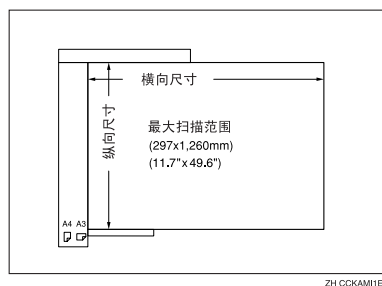
*2 复印自定义尺寸的原稿时，务必指定原稿的尺寸。否则可能无法正确复印图像。请参见第 23 页“放置自定义尺寸的原稿”。

原稿尺寸和扫描区域

❖ 曝光玻璃



❖ ADF



⚠ 限制

- ❑ 即使在 ADF 中或曝光玻璃上正确放置原稿，四边 4mm (0.2") 的页边距仍可能复印不到。

复印纸

1

推荐使用的纸张尺寸和类型

下列限制会作用于各个纸盘：

		公制	英制	纸张重量	纸张容量
纸盘		A3□, B4 JIS□, A4□□, B5 JIS□□, A5□, 11"×17"□, 8 ¹ / ₂ "×14"□, 8 ¹ / ₂ "×13"□, 8 ¹ / ₄ "×14"□, 8 ¹ / ₄ "×13"□, 8"×13"□, 8 ¹ / ₂ "×11"□□, 7 ¹ / ₄ "×10 ¹ / ₂ "□, 5 ¹ / ₂ "×8 ¹ / ₂ "□, 8K□ ^{*3} , 16K□□ ^{*4}  注 □ 可以使用“使用者工具”和“纸张尺寸选择”来指定纸张尺寸。请参见第 44 页“更改纸张尺寸”。		60 – 90 g/m ² (16 – 24 磅)	250 页 ^{*1}
手动进纸盘	标准尺寸	A3□, B4 JIS□		52 – 162 g/m ² (14 – 43 磅)	10 页 ^{*1}
		A4□□, B5 JIS□□, A5□□, B6 JIS□	A4□□, B5 JIS□□, A5□□, B6 JIS□		100 页 ^{*1}
		11"×17"□ ^{*2} , 8 ¹ / ₂ "×14"□, 8 ¹ / ₂ "×13"(F4)□, 8 ¹ / ₄ "×13"□, 8"×13"(F)□, 8 ¹ / ₂ "×11"□□, 7 ¹ / ₄ "×10 ¹ / ₂ "□□, 5 ¹ / ₂ "×8 ¹ / ₂ "□, 8K□ ^{*3} , 16K□□ ^{*4}	11"×17"□ ^{*2} , 8 ¹ / ₂ "×14"□, 8 ¹ / ₂ "×13"(F4)□, 8 ¹ / ₄ "×13"□, 8"×13"(F)□, 8 ¹ / ₂ "×11"□□, 7 ¹ / ₄ "×10 ¹ / ₂ "□□, 5 ¹ / ₂ "×8 ¹ / ₂ "□, 8K□ ^{*3} , 16K□□ ^{*4}	60 – 157 g/m ² (16 – 42 磅)	10 页 ^{*1}
		A3□, B4 JIS□			40 页 ^{*1}
		A4□□, B5 JIS□□, A5□□, B6 JIS□			
		11"×17"□, 8 ¹ / ₂ "×14"□, 8 ¹ / ₂ "×13"□, 8 ¹ / ₄ "×13"□, 8"×13"□, 8 ¹ / ₂ "×11"□□, 7 ¹ / ₄ "×10 ¹ / ₂ "□□, 5 ¹ / ₂ "×8 ¹ / ₂ "□, 8K□ ^{*3} , 16K□□ ^{*4}  注 □ 可以指定纸张尺寸。请参见第 29 页“从手动进纸盘进行复印”。			

		公制	英制	纸张重量	纸张容量
手动进纸盘	自定义尺寸*5	半透明纸（A3📄, B4 JIS📄）、OHP 透明胶片			10 页
		半透明纸（A4📄📄, B5 JIS📄📄）、明信片			40 页
		粘性标签（B4 JIS📄, A4📄）			1 页

*1 纸张重量：80 g/m²（20 磅）
*2 在手动进纸盘中装入自定义尺寸的纸张时，可以指定尺寸。请参见第 29 页“从手动进纸盘进行复印”。
*3 8K（八开）= 267 × 390 mm（10.6" × 15.4"）
*4 16K（十六开）= 195 × 267 mm（7.7" × 10.6"）
*5 一次放置一页。请参见第 29 页“从手动进纸盘进行复印”。

重要信息

☐ 使用受潮或卷曲的纸张可能会发生卡纸。发生这种情况时，可将纸盘中的纸叠转个方向试试。如果不能解决问题，请更换卷曲程度较低的复印纸。

注

- ☐ 使用手动进纸盘时，建议以  方向装入纸张。
- ☐ 明信片应使用手动进纸盘送入。

参考

如果要添加纸张，请参见第 39 页“ 装载纸张”。

如果要更改纸张尺寸，请参见第 44 页“更改纸张尺寸”。

不可使用的纸张

注意：

- 1**
- 切勿使用铝箔、复写纸或类似导电纸，以免引起火灾或本机故障。

重要信息

- ❑ 请勿使用下列纸张，否则可能会发生故障：

- 热敏传真纸
- 美工纸
- 铝箔
- 复写纸
- 导电纸

- ❑ 切勿使用已经复印过的复印纸。否则可能会发生卡纸。

注

- ❑ 避免使用下列纸张，以防止卡纸：

- 带弯、折叠、有皱痕的纸张
- 破损的纸张
- 很滑的纸张
- 打孔纸
- 粗糙的纸张
- 硬度低的薄纸
- 表面积有许多灰尘的纸张

- ❑ 如果在表面带粗糙颗粒的纸张上进行复印，复印图像可能会模糊。

- ❑ 切勿使用已经复印过或打印过的纸张。

纸张存放

注

- ❑ 存放纸张时，务必遵循如下注意事项：

- 请勿将纸张存放在受阳光直射的场所。
- 避免将纸张存放在潮湿的场所（湿度：70% 或以下）。
- 存放在平坦的平面上。

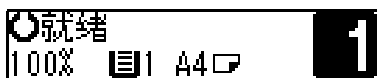
- ❑ 将打开的每令纸都包好，如同没有打开过一样进行存放。

- ❑ 不要让纸张站立。

- ❑ 在高温和高湿条件下或低温和低湿条件下，将纸张存放在塑料袋中。

基本步骤

- 1 确保“就绪”出现在显示屏幕上。



- 2 如果本机设置了用户代码，请用数字键输入用户代码（最多八位），然后按【R#】或【OK】键。



参考
第 32 页“用户代码”

- 3 确保没有保留先前的设置。



- 若要清除设置，请按【清除模式】键。

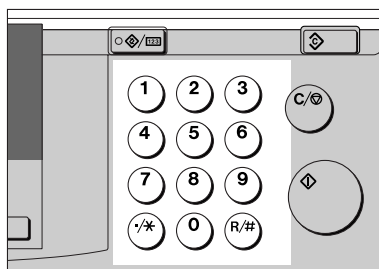
- 4 放置原稿。



参考
第 22 页“放置原稿”

- 5 设定所需设置。

- 6 使用数字键输入所需的复印份数。



ZEN5061E



- 可将最大复印数量设置介于 1 与 99 之间的值（默认值：99）。请参见第 54 页“复印机设定”中的“1. 最大复印数量”。
- 若要更改已输入的数字，请按【清除/停止】键，然后输入新的数字。

- 7 按【开始】键。

复印开始。



- 在执行多份复印期间若要停止本机，请按【清除/停止】键。
- 复印之后，若要将本机恢复为初始状态，请按【清除模式】键。
- 如果要从 ADF 复印多页，则需要使用可选的 16 MB 复印机内存单元。

自动关机

完成某作业并经过一定时间后本机将自行关机。此功能称作“自动关机”。

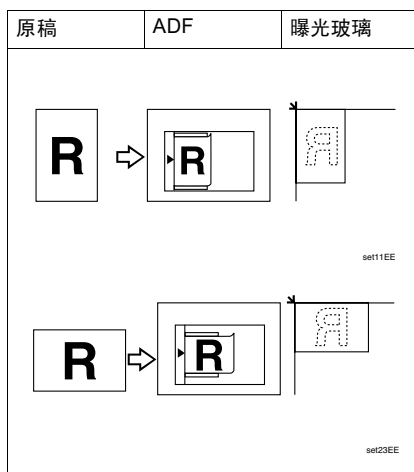


- 若要退出自动关机模式，请按主电源开关。
- 可以更改“自动关机”前的闲置时间。请参见第 51 页“系统设置值”中的“4. 自动关机定时器”。

放置原稿

注

- ❑ 请注意，在放置原稿之前，先让所有修正液和墨水完全变干。不采取此预防措施会导致在曝光玻璃上留下痕迹，而后复印到纸张上。
- ❑ 原稿一般应与左后角对齐。不过，某些复印功能可能会根据原稿方向产生不同的结果。有关详细信息，请参见每个功能的说明。

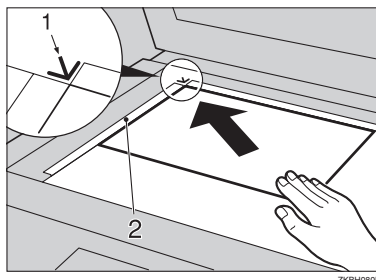


参考

有关可以放置的原稿尺寸，请参见第 15 页“原稿”。

在曝光玻璃上放置原稿

- 1** 提起曝光玻璃盖或 ADF。
- 2** 将原稿正面朝下放在曝光玻璃上。原稿应与左后角对齐。



1. 放置标记
2. 左侧刻度

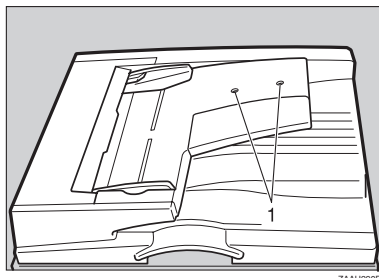
- 3** 放下曝光玻璃盖或 ADF。

在自动送稿器中放置原稿

注

- ❑ 如果原稿是由铅笔或类似工具书写的，原稿可能变脏。
- ❑ 不能在 ADF 中放置包含不同尺寸页面的多页原稿。如果原稿包含不同尺寸的页面，请使用 SADF 功能并一次放入一页。或者，在曝光玻璃上一次放置多页。
- ❑ 最后一页应放在底部。
- ❑ 请勿用手盖住传感器或上面放置物体。也不要再在曝光玻璃盖上放置任何物体，否则会导致卡纸。

❖ ADF



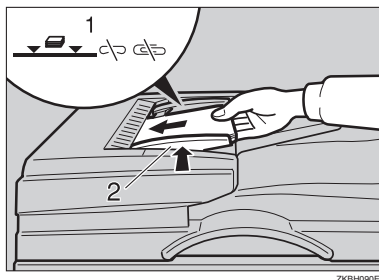
1. 传感器

🔍 参考

有关 ADF 可以处理的原稿的详细信息，请参见第 15 页“原稿”。

在 ADF 中放置一叠原稿

- 1 根据原稿尺寸调节文档导向板。
- 2 将对齐的原稿正面朝上放入 ADF。



1. 限制标记

2. 文档导向板

🔍 注

- ❑ 堆放原稿时，切勿超过限制标记。
- ❑ 展平卷曲的原稿，然后放入 ADF 中。

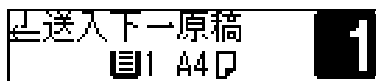
- ❑ 为避免同时送入多页原稿，请先将原稿展开成扇形再合起来，然后放入 ADF 中。

选择 SADF 模式时

- 1 将一张原稿正面朝上放入 ADF，然后按【开始】键。

- 2 当本机指示放入另一张原稿时，放入下一页。

第二张和随后的原稿可以自动送入，无需再按【开始】键。



🔍 注

- ❑ 可以调节本机准备接收下一张原稿所等待的时间。请参见第 54 页“复印机设定”中的“5. SADF 自动重设”。

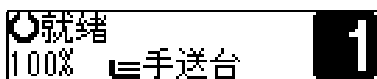
放置自定义尺寸的原稿

! 限制

- ❑ 如果原稿的尺寸不是下列之一，请输入其尺寸：A3 ，B4 JIS ，A4 ，B5 JIS ，A5 ，11"×17" ，11"×15" ，8½"×14" ，8½"×13" ，8½"×11" ，5½"×8½" 
- ❑ 使用此功能可以放置以下尺寸的纸张：纵向 105–297 mm (4"×12")，横向 128–1,260 mm (5"×50")。
- ❑ 可以放置的复印纸的最大尺寸为 297×432 mm (11"×17")。

1 放置原稿。

- 2** 按【选择纸盘】键选择纸盘或手动进纸盘。



从纸盘中选择纸张

- 1** 按【R/#】键。



- 2** 用数字键输入原稿的横向尺寸，然后按【OK】键。

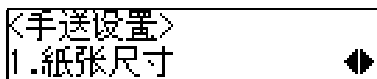


- 3** 用数字键输入原稿的纵向尺寸，然后按【OK】或【R/#】键。



从手动进纸盘选择纸张

- 1** 按【R/#】键。



- 2** 按⏪或⏩键，直到“3. 自定义原稿尺寸”出现，然后按【OK】键。



- 3** 用数字键输入原稿的横向尺寸，然后按【OK】键。



- 4** 用数字键输入原稿的纵向尺寸，然后按【OK】或【R/#】键。



- 3** 按【开始】键。

基本功能

本节介绍下列基本功能：

❖ 调节复印图像浓度

❖ 选择原稿类型
文字和照片

❖ 选择复印纸
手动纸张选择

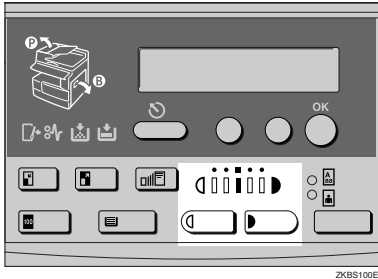
 注

- ☐ 可以更改基本功能的默认设置。请参见第 51 页“可以通过使用者工具更改的设置”。

调节复印图像浓度

可以根据原稿调节复印图像浓度。

- 1** 按【变浅】或【加深】键调节图像浓度。



选择原稿类型

可使用以下两种方法来选择适合的原稿：

❖ 文字

如果没有选择任何模式，系统会使用文字原稿（文字模式）设置来扫描原稿。

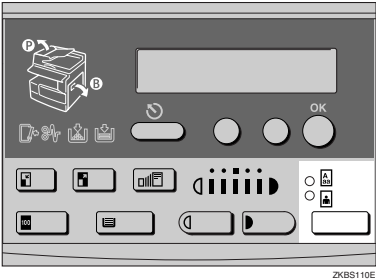
❖ 照片

使用此模式可以再现照片和图片的细微色调。

 注

- ☐ 可以使用“使用者工具”来更改文字和照片的详细设置。请参见第 54 页“复印机设定”。

- 1** 按【原稿类型】键，然后选择原稿类型。



 注

- ☐ 按【原稿类型】键可在下列类型之间移动：

上指示灯亮起	文字
下指示灯亮起	照片

选择复印纸

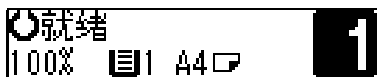
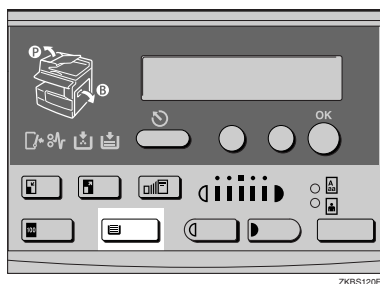
❖ 手动纸张选择

可以手动选择所需的复印纸尺寸。
也可以选择手动进纸盘。

🔍 参考

第 29 页 “从手动进纸盘进行复印”

- 1 按【选择纸盘】键选择纸盘或手动进纸盘。



分页

此功能需要使用可选的 16 MB 复印机内存单元。

本机可以将原稿扫描到内存中并自动为复印件分页。

● 限制

- 适用于分页功能的最大纸张长度为 433 mm (17")。

🔧 注

- 纸盘最大容量如下: (当份数超过纸盘容量时, 请从纸盘中取出复印件。)

❖ 公制

内纸盘	• B4 JIS 或更大: 250 页 (80 g/m²) • A4 或更小: 500 页 (80 g/m²)
-----	---

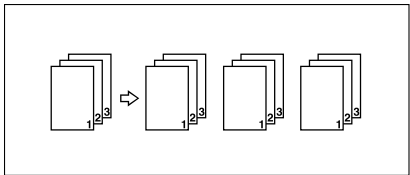
❖ 英制

内纸盘	• 8 1/2" × 14" 或更大: 250 页 (20 磅) • 8 1/2" × 11" 或更小: 500 页 (20 磅)
-----	---

- 如果复印纸严重卷曲, 纸盘容量可能会减小。

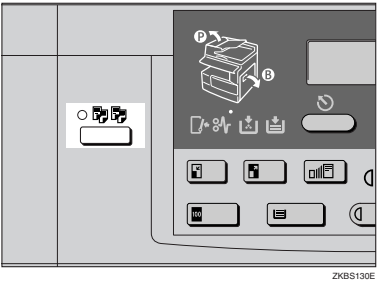
❖ 分页

复印件根据安排好顺序的复印套进行汇集。



CP160-A

1 按【分页】键。



ZKBS130E

2 使用数字键输入复印套的数量。

🔧 注

- 默认情况下, 复印套数的最大值为 99。可以使用复印机功能中的“1.最大复印数量”更改默认值。请参见第 54 页“复印机设定”。

3 放置原稿。

在“自动送稿器”中放置一叠原稿时

1 将一叠原稿放入 ADF 中, 然后按【开始】键。

扫描完所有原稿之后, 复印件输出到纸盘中。

🔧 注

- 如果原稿卡纸, 请根据显示屏上的说明在 ADF 中重新放置原稿。显示屏会指示应重新放置的原稿数量。

在曝露玻璃上或“自动送稿器”中放置原稿时

🔍 参考

第 23 页“选择 SADF 模式时”

- ❶ 放置原稿，然后按【开始】键。
- ❷ 放置下一张原稿，然后按【开始】键。



- ☐ 按照第一张的方向放置其余原稿。

- ❸ 扫描完所有原稿之后，按【R/#】键。

复印件输出到纸盘中。

从手动进纸盘进行复印

使用手动进纸盘复印到 OHP 透明胶片、粘性标签、半透明纸、明信片以及无法装入纸盘的复印纸上。

注

- 本机会自动根据标准尺寸复印纸检测下列尺寸：

公制	A3、A4、A5、B4、B5、B6、8" × 13"
英制	11" × 17"、8 1/2" × 14"、8 1/2" × 13"、8 1/2" × 11"、5 1/2" × 8 1/2"

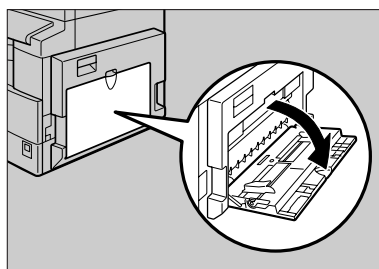
- 如果不使用标准尺寸的复印纸，应输入纵向与横向尺寸。可输入的尺寸如下：

公制	- 纵向：90 – 305 mm - 横向：148 – 1,260 mm
英制	- 纵向：3.5" – 12" - 横向：5.8" – 49.6"

参考

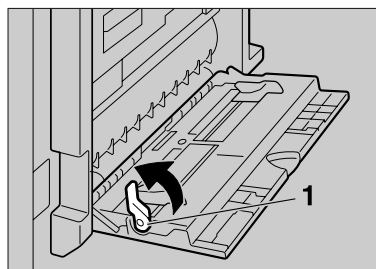
有关手动进纸盘纸张容量的详细信息，请参见第 18 页“复印纸”。

1 打开手动进纸盘。



ZKBY140E

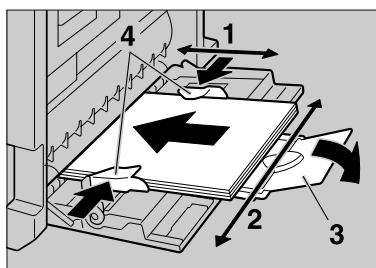
2 向上推纸张导向板释放杆。



ZENY110E

1. 纸张导向板释放杆

3 轻轻插入纸张，使要复印的一面朝下，然后调节纸张导向板。



ZENY120E

1. 横向尺寸

2. 纵向尺寸

3. 展板

4. 纸张导向板

重要信息

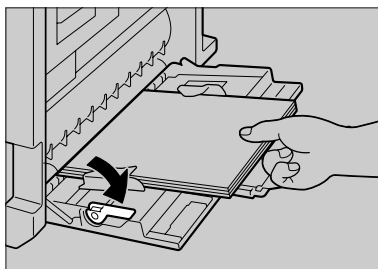
- 如果导向板没有与复印纸平齐，图像可能会变形或发生误供纸。
- OHP 透明胶片的复印面是固定的。在手动进纸盘中装入 OHP 透明胶片时，检查其剪切位置，然后正确放置，否则可能会发生误供纸。

2

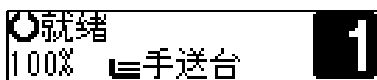
注

- ☐ 以  方向放置复印纸。
- ☐ 转出展板以托住尺寸大于 A4 、 $8\frac{1}{2}" \times 11"$  的纸张。
- ☐ 将纸张展开成扇形再合起来使各页之间有空隙，避免多供纸。

- 4** 向下推纸张导向板释放杆。
将自动选择 “手送台”。



ZENY140E



注

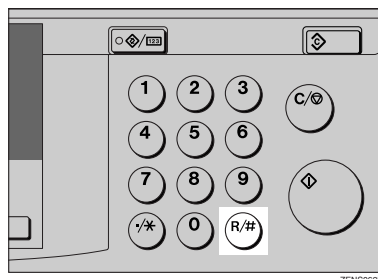
- ☐ 如果放置的是 A4、 $8\frac{1}{2}" \times 11"$ 或更大尺寸的复印纸，请握住纸张边缘并向下推纸张导向板释放杆。
- ☐ 如果不向下推纸张导向板释放杆，可能会发生卡纸。

复印到自定义尺寸的复印纸上时

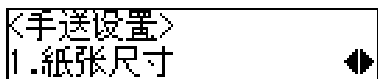
重要信息

- ☐ 为避免卡纸，应指定复印纸的尺寸。

- 1** 按 **【R/#】** 键。



ZENSOR2E



- 2** 确保显示 “1. 纸张尺寸”，然后按 **【OK】** 键。
- 3** 按 **⏪** 或 **⏩** 键，直到显示 “自定义尺寸”，然后按 **【OK】** 键。



- 4** 用数字键输入纸张的横向尺寸，然后按 **【OK】** 键。



注

- ☐ 若要更改已输入的数字，请按 **【清除 / 停止】** 键，然后输入新的数字。

- 5** 用数字键输入纸张的纵向尺寸，然后按 **【OK】** 键。



注

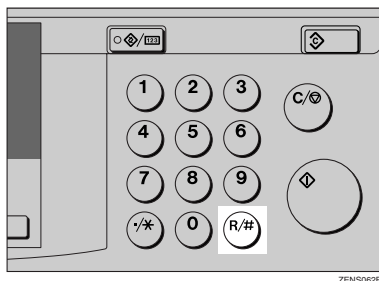
- ☐ 若要更改已输入的数字，请按 **【清除 / 停止】** 键，然后输入新的数字。

复印到标准尺寸的纸张上时

重要信息

- 为避免卡纸，应指定纸张的尺寸。

1 按【R/#】键。



<手送设置>
1. 纸张尺寸

2 确保显示“1. 纸张尺寸”，然后按【OK】键。

<纸张尺寸> ◀/OK
[自动检测纸张]

3 按◀或▶键，直到显示“标准尺寸”，然后按【OK】键。

<纸张尺寸> ◀/OK
标准尺寸

4 按◀或▶键，直到显示所需尺寸，然后按【OK】键。

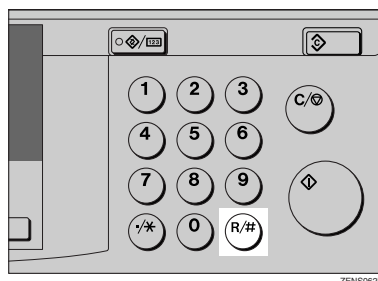
<标准尺寸> ◀/OK
A5 □

复印到信封上时

注

- 使用大约 100 mm、4" 宽的信封。

1 按【R/#】键。



<手送设置>
1. 纸张尺寸

2 按▶键以选择“2. 纸张类型”，然后按【OK】键。

<手送设置>
2. 纸张类型

3 按◀或▶键，直到显示“特殊纸”，然后按【OK】键。

<纸张类型> ◀/OK
特殊纸

5 放置原稿，然后按【开始】键。

其它功能

用户代码

激活用户代码后，操作员必须输入其用户代码才能操作本机。本机会保留每个用户代码所复印的份数计数。

注

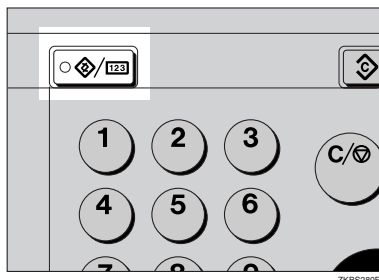
- 如果用户代码已激活，在打开电源开关后，本机会提示输入用户代码。
- 为防止其他人使用您的用户代码进行复印，在复印完成后，请同时按【清除模式】和【清除/停止】键。

参考

有关用户代码的详细信息，请参见第 54 页“复印机设定”中的“6. 主要操作员工具”。

设置用户代码

- 1** 按【使用者工具 / 计数器】键。



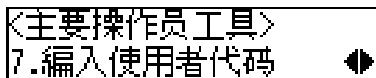
- 2** 按④或⑤键，直到显示“3. 复印机设定”，然后按【OK】键。



- 3** 按④或⑤键，直到显示“6. 主要操作员工具”，然后按【OK】键。



- 4** 按④或⑤键，直到显示“7. 编入使用者代码”，然后按【OK】键。



- 5** 用数字键输入所需的用户代码，然后按【OK】键。



自动开始

如果在预热期间按【开始】键，【开始】键将会闪烁，只要预热一完成即会进行复印。

- 1** 在预热期间可以对复印设置进行调节。

- 2** 放置原稿。

- 3** 按【开始】键。

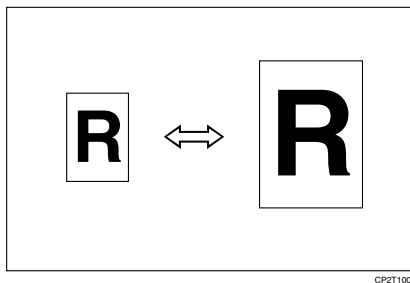
【开始】键指示灯闪烁红绿色。

注

- 若要取消“自动开始”，请按【清除/停止】键。

预设缩小 / 放大

可以选择预设复印比率。



注

- 共有七种预设比率（三种放大比率、四种缩小比率）可供选择。
- 可以用其它常用比率替换预设比率。请参见第 54 页“复印机设定”中的“3. 设定比率”。
- 选择比率不受原稿或复印纸尺寸的影响。使用某些比率时，部分图像可能不会复印出来，或者可能出现空白。
- 复印件可以按如下方式缩小或放大：

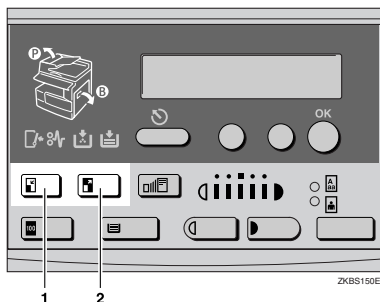
◆ 公制

比率 (%)	原稿 → 复印纸尺寸
200（将区域放大 4 倍）	A5→A3
141（将区域放大 2 倍）	A4→A3、A5→A4
122	8"×13"→A3、A4→B4 JIS
93	缩小一些。（创建页边距）
82	8"×13"→A4、B4 JIS→8"×13"
71（将区域缩小到 1/2）	A3→A4、A4→A5
50（将区域缩小到 1/4）	A3→A5、F→A5

◆ 英制

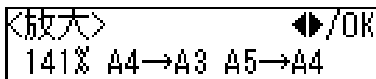
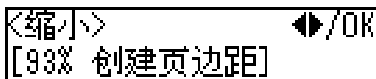
比率 (%)	原稿 → 复印纸尺寸
155（将区域放大 2 倍）	5 1/2"×8 1/2"→8 1/2"×14"
129	8 1/2"×11"→11"×17"
121	8 1/2"×14"→11"×17"
93	缩小一些。（创建页边距）
78	8 1/2"×14"→8 1/2"×11"
65	11"×17"→8 1/2"×11"
50（将区域缩小到 1/4）	11"×17"→5 1/2"×8 1/2"

1 按【缩小】或【放大】键。



1. 【缩小】键

2. 【放大】键



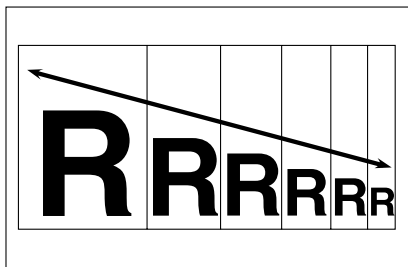
2 按◀或▶键，直到显示所需的缩小/放大尺寸。

3 按【OK】键。

4 放置原稿，然后按【开始】键。

微调

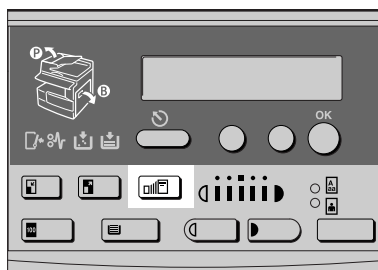
可以以 1% 为增量更改复印比率。



注

- ☐ 可以在 50-200% 之间更改复印比率。
- ☐ 选择比率不受原稿或复印纸尺寸的影响。使用某些比率时，部分图像可能不会复印出来，或者可能出现空白。
- ☐ 可以使用【缩小】或【放大】键选择接近所需比率的预设比率，然后按【微调】键，并使用⏮或⏭键进行微调。

1 按【微调】键。



2 输入比率。

使用⏮或⏭键时

- 1 使用⏮或⏭键输入所需的复印比率。



使用数字键时

- 1 使用数字键输入所需比率。

注

- ☐ 若要更改已输入的比率，请按【清除 / 停止】键，然后输入新的比率。

3 按【OK】键。

4 放置原稿，然后按【开始】键。

3. 故障排除

当本机无法正常使用时

故障	原因	解决方法
本机指示您稍候。	本机正在预热。	请稍候，让本机预热。  参考 在预热期间可以使用“自动开始”模式。请参见第 32 页“自动开始”。
无法输入所需的复印套数量。	份数超过了最大复印数量。	每次都可以更改最大复印数量。请参见第 54 页“复印机设定”中的“1. 最大复印数量”。
本机指示输入用户代码（八位数）。	用户受到用户管理功能的限制。	输入用户代码。请参见第 32 页“用户代码”。
显示屏处于关闭状态。	本机正处于低能耗模式。	打开操作开关。
	操作开关被关闭。	
	主电源开关被关闭。	打开主电源开关。
打开操作开关时没有任何反应。	主电源开关被关闭。	打开主电源开关。请参见第 7 页“各组件概况”。
	电源线被拔下。	务必将电源线牢固插入壁装插座。
经常发生卡纸。	复印纸的尺寸不正确。	装入正确尺寸的纸张。请参见第 44 页“更改纸张尺寸”。

当无法清晰地复印时

3

故障	原因	解决方法
复印件显得很脏。	图像浓度太深。	调节图像浓度。请参见第 25 页 “调节复印图像浓度”。
复印出原稿图像的背面。	图像浓度太深。	调节图像浓度。请参见第 25 页 “调节复印图像浓度”。
使用粘贴的原稿时复印件上出现阴影。	图像浓度太深。	调节图像浓度。请参见第 25 页 “调节复印图像浓度”。
		更改原稿的方向。
		在粘贴的部分贴上胶接带。
只要进行复印，相同复印区都会变脏。	曝光玻璃、曝光玻璃盖或 ADF 很脏。	清洁这些零部件。请参见第 62 页 “维护本机”。
复印件太淡。	图像浓度太淡。	调节图像浓度。请参见第 25 页 “调节复印图像浓度”。
	使用了受潮或表面带粗糙颗粒的纸张。	使用干燥而不带粗糙颗粒的纸张。
	碳粉瓶中的碳粉即将用完。	添加碳粉。请参见第 40 页 “添加碳粉”。
部分图像未被复印。	原稿放置不正确。	正确放置原稿。请参见第 22 页 “放置原稿”。
	选择了不正确的纸张尺寸。	选择正确的纸张尺寸。
复印件为空白页。	原稿放置不正确。	使用曝光玻璃时，将原稿正面朝下放置。使用 ADF 时，将原稿正面朝上放置。请参见第 22 页 “放置原稿”。
复印件上产生波纹图案。  CP268	原稿上有点状图像或许多线条。	将原稿放置在曝光玻璃上，略有角度。
使用 ADF 复印时出现黑色线条。	ADF 可能变脏。	用布清洁 ADF。请参见第 62 页 “维护本机”。

📄 装载纸张



- ❑ 如果要更改纸张尺寸，请参见第 44 页“更改纸张尺寸”。

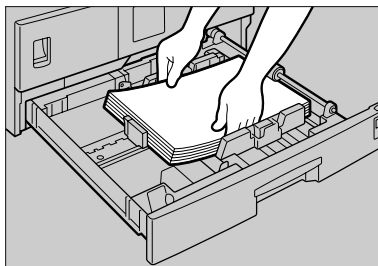


有关可以装载的纸张类型和尺寸的详细信息，请参见第 18 页“复印纸”。

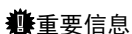
1 确保当前没有使用该进纸盘。

2 拉出进纸盘直到拉不动为止。

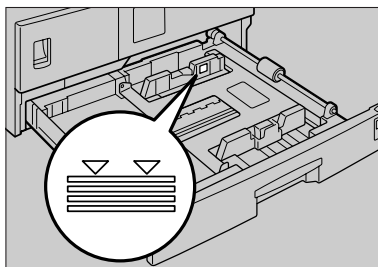
3 向下推金属板。理齐纸张，然后装入进纸盘。



ZKBY170E



- ❑ 堆放纸张时，切勿超过限制标记。



ZKBY180E

- ❑ 如果纸盘中留有纸张，又再添加纸张，可能会发生卡纸。

添加碳粉

如果显示 ，则应该添加碳粉。

警告：

- 不要焚烧用过的碳粉或碳粉容器。当暴露在明火下时，碳粉灰尘会被点燃。按照当地的法规处理用过的碳粉容器。

注意：

- 将碳粉（用过或未用过的）和碳粉容器置于儿童接触不到的地方。

注意：

- 切勿太用力挤压碳粉瓶。否则，可能会使碳粉溅出，弄脏衣服或地板。

重要信息

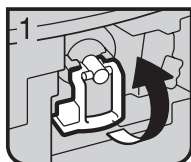
- ☐ 如果使用推荐类型以外的碳粉，可能会产生故障。
- ☐ 添加碳粉时，请勿关闭电源开关。否则，设置将会丢失。
- ☐ 务必在本机提示添加碳粉时才进行添加。
- ☐ 切勿反复安装和拆卸碳粉瓶。否则会导致碳粉泄漏。
- ☐ 切勿摇动卸下的碳粉瓶。否则，瓶中剩余的碳粉可能会散落。

注

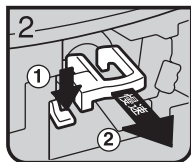
- ☐  标识开始闪烁后，还可以复印约 50 页，而尽早更换碳粉可避免低质量的复印。

参考

有关碳粉存放的详细信息，请参见第 58 页“碳粉存放”。



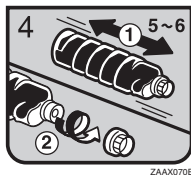
- 打开本机前盖。
- 提起绿色手柄。



- 向下推绿色手柄，然后轻轻拉出托架。



- 向后按碳粉瓶，使瓶头抬起，然后将其轻轻拉出。



- 水平握住新的碳粉瓶，左右摇动五、六次。

注

- 摇动时切勿取下黑色外盖。

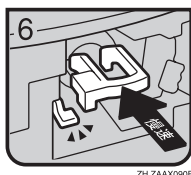
- 取下黑色外盖。

注

- 切勿取下内盖。



- 将该碳粉瓶放在托架上，然后朝前拉其头部。

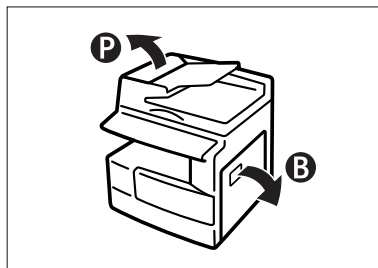


- 推入托架直到听见喀嗒声。



- 向下推绿色手柄。
- 关闭本机前盖。

清除卡纸



ZKBY190E

⚠ 注意：

- 本机的定影部分温度可能很高。清除卡纸时千万要小心。

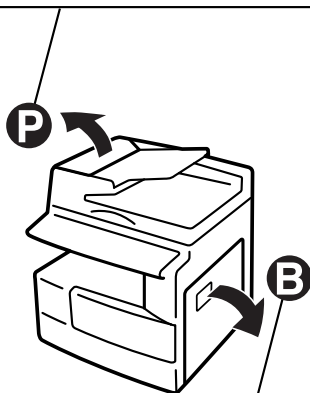
🔧 重要信息

- ☐ 清除卡纸时，请勿关闭电源开关。否则，复印设置将会丢失。
- ☐ 为了防止卡纸，将本机内的碎纸清除干净。
- ☐ 如果经常发生卡纸，请与维修代理商联系。

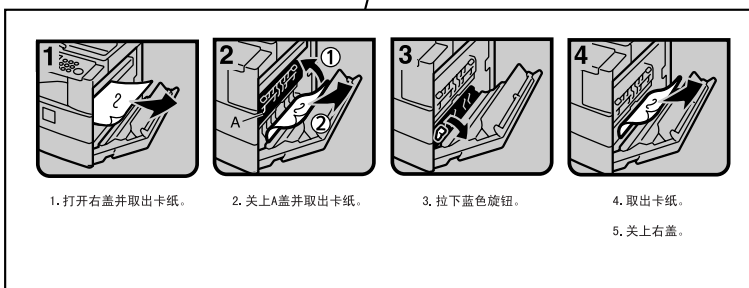
📌 注

- ☐ 可能会显示多个卡纸位置。如果发生这种情况，请检查每一个对应区域。请参见下列图表：B，P。
- ☐ 右盖内部的贴纸上有关于如何清除卡纸的说明。
- ☐ 当本机指示重新放置原稿时，请在送纸位置重新放置原稿。显示屏幕会指示应重新放置的原稿数量。

当P亮时



当B亮时



ZH GKBY200E

更改纸张尺寸

重要信息

- ❑ 使用“使用者工具”和纸张尺寸选择程序来选择纸张尺寸。否则可能会发生卡纸。

参考

有关纸张尺寸、重量和纸盘装载容量的详细信息，请参见第 18 页“复印纸”。

3

更改纸盘中的纸张尺寸

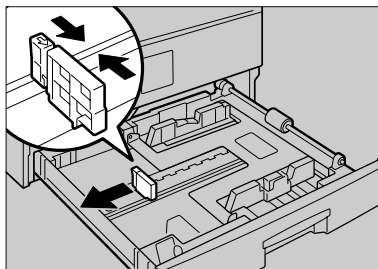
- 1 确保当前没有使用该进纸盘。

- 2 拉出进纸盘直到拉不动为止。

注

- ❑ 取出所有剩余的复印纸。

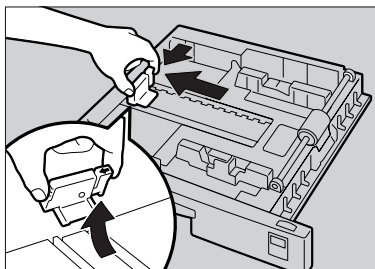
- 3 按住释放杆，同时调节后挡板。



ZKBY210E

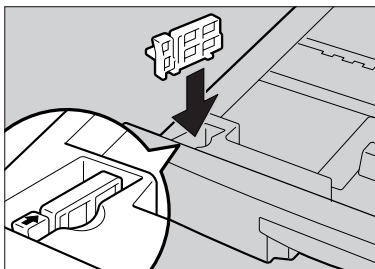
使用 11" x 17" 尺寸的纸张时

- 1 将后挡板滑离纸盘。



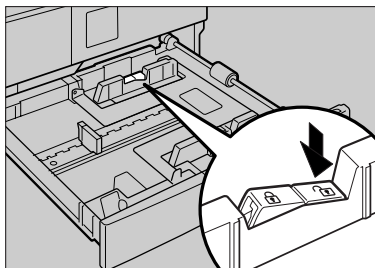
ZENY410E

- 2 将其放在左侧的角袋中。



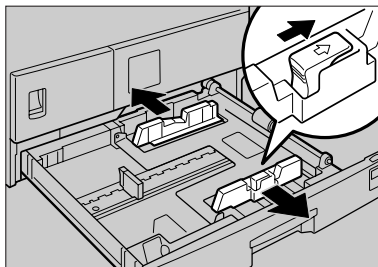
ZENY420E

- 4 按下释放按钮。



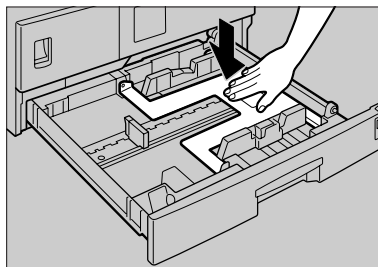
ZKBY220E

- 5** 按住释放杆，同时调节侧挡板。



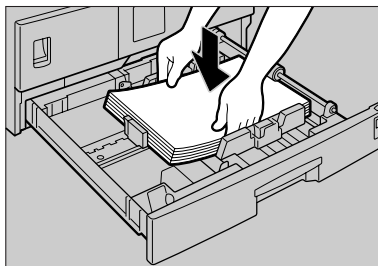
ZKBY230E

- 6** 压下推金属板。



ZKBY240E

- 7** 理齐纸张，然后装入进纸盘。



ZKBY250E

重要信息

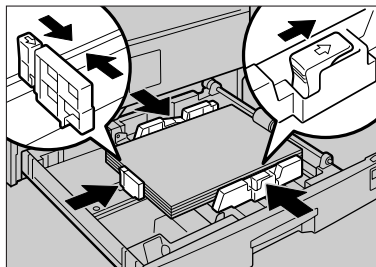
- ☐ 堆放纸张时，切勿超过限制标记。

注

- ☐ 装入纸张前，请将纸张展开成扇形再合起来。

- ☐ 将纸张装入进纸盘之前请将卷曲或翘曲纸张弄平。

- 8** 按住释放杆，同时根据新的纸张尺寸调节后挡板和侧挡板。



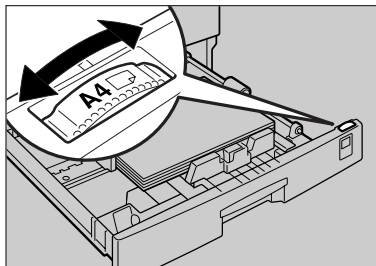
ZKBY260E

重要信息

- ☐ 如果装入的复印纸较少，请注意不要将侧挡板压得太紧，否则会导致纸张无法正确送入。

- 9** 按下锁定按钮。

- 10** 用纸张尺寸选择程序调节纸盘尺寸，使之适合新的纸张尺寸。



ZKBY270E

注

- ☐ 务必设置正确的尺寸。否则可能会发生卡纸。
- ☐ 如果找不到所需的纸张尺寸，请选择“✖”，然后装入符合“6. 特殊纸尺寸”设置的复印纸尺寸。请参见第 51 页“系统设置值”。

- 11** 将进纸盘推入直到推不动为止。

4. 使用者工具

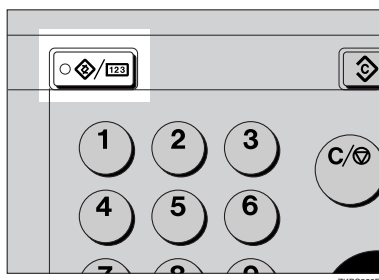
使用使用者工具

本章针对的读者是管理本机的主要操作员。可以更改或设置默认值。

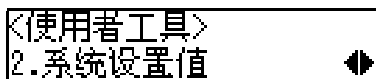
注

- 完成之后务必退出“使用者工具”。

1 按【使用者工具 / 计数器】键。



2 按⏪或⏩键，直到显示“2. 系统设置值”或“3. 复印机设定”，然后按【OK】键。



3 按⏪或⏩键，直到所需菜单出现，然后按【OK】键。

参考

有关“使用者工具”菜单的详细信息，请参见第 49 页“系统设置值”和第 50 页“复印机设定”。

4 使用⏪或⏩键搜索所需的设置。

注

- ⏩键：按该键转到下一菜单。⏪键：按该键返回上一菜单。

5 按照显示屏幕上的说明更改设置，然后按【OK】键。

参考

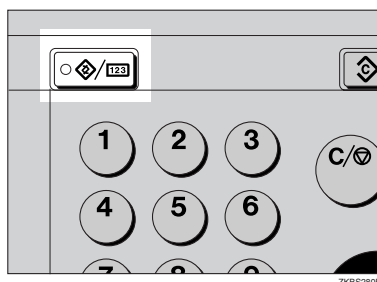
第 51 页“可以通过使用者工具更改的设置”

注

- 【OK】键：按该键确认新的设置并返回上一菜单。【取消】键：按该键返回上一菜单而不更改任何设置。
- 即使关闭主电源开关或操作开关，或者按【清除模式】键，设置也不会取消。

退出使用者工具

1 按【使用者工具 / 计数器】键。



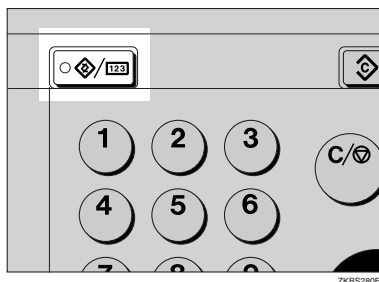
注

- 按【取消】键也可以退出“使用者工具”。

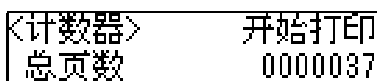
打印计数器的值

此功能需要使用可选的 16 MB 复印机内存单元。

- 1 按【使用者工具 / 计数器】键。



- 2 确保显示“1. 计数器”，然后按【OK】键查看打印的总数。



- 3 按【开始】键。

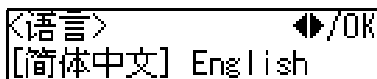
更改语言

可以更改显示语言。默认设置为英语。

- 1 按【使用者工具 / 计数器】键。
- 2 按⏪或⏩键，直到显示“4. 语言”，然后按【OK】键。



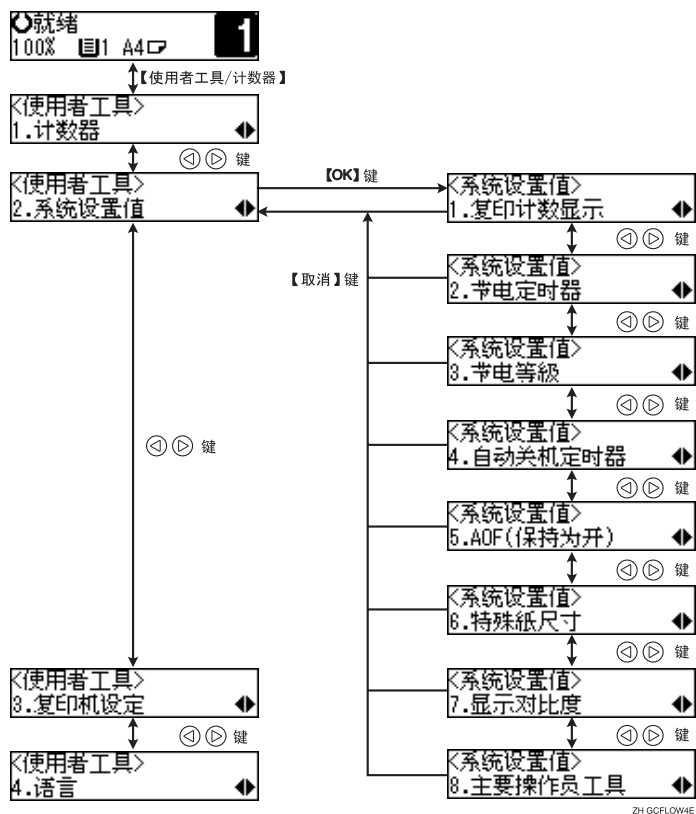
- 3 按⏪或⏩键，直到所需语言出现，然后按【OK】键。



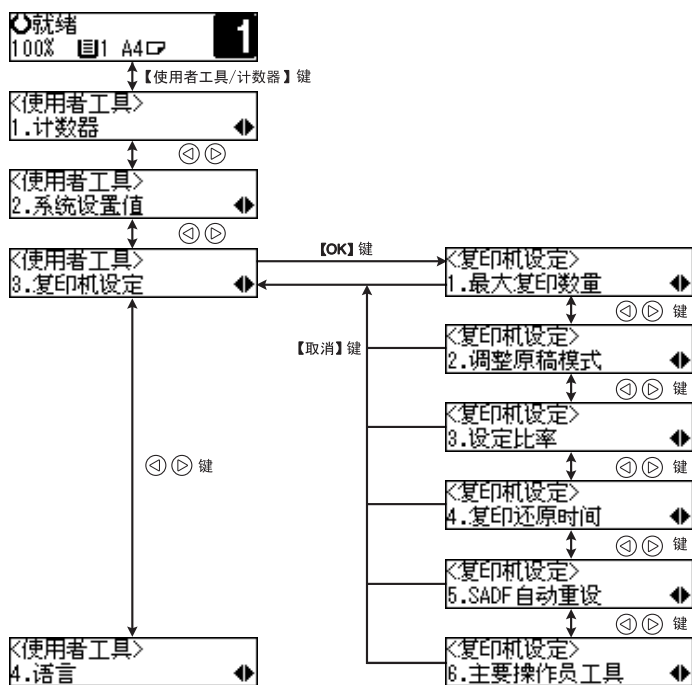
显示语言更改为选定的语言。

使用者工具菜单

系统设置值



复印机设定



可以通过使用者工具更改的设置



有关如何使用“使用者工具”的信息，请参见第 47 页“使用使用者工具”。

系统设置值

菜单	说明
1. 复印计数显示	复印计数器可以设置为显示已复印的份数（递增计数）或待复印的份数（递减计数）。 注 ☐ 默认值：向上
2. 节电定时器	在完成一项作业后经过指定的时间本机将自动进入低能耗模式。此时间可以设置为 1 至 240 分钟。 在低能耗模式下，功率消耗比待机模式减少 30%。 注 ☐ 默认值：1 分 ☐ 当显示错误消息时，“节电”功能可能无效。
3. 节电等级	可以选择“节电”等级。 ❖ 1 级 - 功率消耗： 比待机模式减少约 30% - 预热时间： 约 12 秒钟 ❖ 2 级 - 功率消耗： 比待机模式减少约 60% - 预热时间： 约 18 秒钟 ❖ 3 级 - 功率消耗： 比待机模式减少约 70%。 - 预热时间： 约 25 秒钟 注 ☐ 默认值：1 级

菜单	说明
4. 自动关机定时器	为了节能，在完成一项作业后经过指定的时间设备将自动关机。此功能称作“自动关机”。此时间可以设置为 1 至 240 分钟。  注 ☐ 默认值：30 分 ☐ 当显示错误消息时，“自动关机”功能可能无效。 ☐ 从“自动关机”状态返回就绪状态时，本机所需的预热时间与开机到就绪的预热时间相同。
5.AOF(保持为开)	 注 ☐ 关于本功能的详细信息，请向维修代理咨询。
6. 特殊纸尺寸	选择在纸盘中放置的纸张尺寸。  注 ☐ 如果指定的纸张尺寸与实际装入纸盘的纸张尺寸不同，可能会因无法正确检测纸张尺寸而导致误供纸。  参考 第 44 页“更改纸张尺寸”
7. 显示对比度	可以调节显示屏幕的亮度。

菜单	说明
8. 主要操作员工具 (8. 主要操作员工具)	用于查看或打印计数器和设置用户代码。如果注册了使用代码并将“3. 主要操作员存取”设置为“开”，则只有在输入正确代码后才能使用此功能。  参考 “4. 编入管理员代码”和“3. 主要操作员存取”
	1. 显示计数器 查看显示屏上计数器的值。 • 总页数 • A3 尺寸
	2. 打印计数器 打印计数器清单。  限制 ☐ 此功能需要使用可选的 16 MB 复印机内存单元。
	3. 主要操作员使用 (3. 主要操作员存取) 将主要操作员使用代码变为“开”或“关”。如果选择“开”，需要输入注册的使用代码才能使用所有应用程序。  注 ☐ 默认值：关  参考 “4. 编入管理员代码”
	4. 注册主要操作员代码 (4. 编入管理员代码) 注册或更改主要操作员使用代码（八位数）。 • 注册使用代码 选择此功能，用数字键输入所需号码（八位数），然后按【OK】键。 该截图显示了复印机上的“<编入管理员代码>”提示。下方有一个输入框，显示为“[- - - - -]”，右侧有一个指向八个方格（用于输入数字）的箭头。 • 更改使用代码 选择此功能时，当前注册的代码会显示在左侧。 该截图显示了复印机上的“<编入管理员代码>”提示。下方有一个输入框，显示为“[12345678]”，右侧有一个指向八个方格（用于输入新数字）的箭头。 用数字键输入新代码（八位数），然后按【OK】键。
	5. 限制存取 使用可选主计数器限制用户使用复印机。  注 ☐ 默认值：关

复印机设定

菜单	说明
1. 最大复印数量 (1. 最大复印数量)	可将最大复印数量设置介于 1 与 99 之间的值。  注 ☐ 默认值: 99
2. 调节原稿模式 (2. 调整原稿模式)	可以根据原稿类型调节最终的复印件质量等级。选择 “1. 文字” 或 “2. 照片” 后可以选择模式。 • 文字模式 1 适用于正常文字原稿 • 文字模式 2 适用于新闻纸和可以适度看见背面光亮文字的原稿 • 照片模式 1 适用于主要部分包含照片的文字 / 照片图像 • 照片模式 2 适用于主要部分包含文字的文字 / 照片图像 • 照片模式 3 适用于照相纸 • 特殊模式 1 适用于可以很清楚看见背面光亮文字 (或有彩色背景) 的原稿。也适用于有粗糙颗粒背景 (某些新闻纸) 和光亮文字的原稿 • 特殊模式 2 适用于有彩色文字和线条的原稿 • 特殊模式 3 适用于通过抖动方式 (可见点) 创建的照片图像, 例如新闻照片 - 正常分辨率 • 特殊模式 4 适用于通过抖动方式 (可见点) 创建的照片图像, 例如新闻照片 - 粗分辨率 • 特殊模式 5 适用于正常文字原稿 (保持背景时)  注 ☐ 默认值: • 1. 文字: 文字模式 1 • 2. 照片: 照片模式 1

菜单	说明
3. 设定比率	选择当按下【缩小】键或【放大】键时，“缩小”、“放大”或“输入比率”出现在显示屏上的优先顺序。  注 ☐ 默认值： - 公制 - 比率 1: 50% A3→A5, 8"×13"→A5 - 比率 2: 71% A3→A4, A4→A5 - 比率 3: 82% 8"×13"→A4, B4 JIS→8"×13" - 比率 4: 93% - 比率 5: 122% 8"×13"→A3, A4→B4 JIS - 比率 6: 141% A4→A3, A5→A4 - 比率 7: 200% A5→A3 - 英制 - 比率 1: 50% 11"×17"→5¹/₂"×8¹/₂" - 比率 2: 65% 11"×17"→8¹/₂"×11" - 比率 3: 78% 8¹/₂"×14"→8¹/₂"×11" - 比率 4: 93% - 比率 5: 121% 8¹/₂"×14"→11"×17" - 比率 6: 129% 8¹/₂"×11"→11"×17" - 比率 7: 155% 5¹/₂"×8¹/₂"→8¹/₂"×14" ☐ 选择“使用者比率”时，使用数字键输入比率（从 50% 到 200%）。
4. 复印还原时间	在完成作业后，本机会自动返回其初始状态。设置时间时，请选择“1. 开/关”至“开”，然后将“2. 定时器”设置为所需的时间。此时间可以设置为 10 至 999 秒。  注 ☐ 默认值： 1. 开/关: 开 2. 定时器: 60 秒
5.SADF 自动重设	在可选的 ADF 中一次放入一张原稿时，会显示此消息。它表示 ADF 已经就绪，可以放入另一张原稿。可以在 3 到 99 秒之间调节此时间（以 1 秒为增量）。  限制 ☐ 需要使用可选 ADF。  注 ☐ 默认值: 4 秒

菜单	说明
6. 主要操作员工具 (6. 主要操作员工具)	如果本机设置为使用 “用户代码” 功能，操作员必须输入其用户代码才能操作本机。 本机会计保留每个用户代码所复印的份数计数。
	1. 用户代码进入 选择此功能可以使用用户代码来限制复印机用户和管理复印的份数。  注 ☐ 默认值：关
	2. 检查复印计数器 可以检查每个用户代码下的复印份数。
	3. 打印计数器清单 可以打印计数器清单。  限制 ☐ 需要使用可选的 16 MB 复印机内存单元。
	4. 重设计数器 可以检查每个用户代码下的复印份数。也可以将每个用户代码的计数器重设为 0。
	5. 清除所有用户代码 (5. 清除全部使用者代码) 可以清除所有用户代码。  注 ☐ 旧代码下的复印份数会添加到新用户代码下。 ☐ 删除代码后，该代码下的复印份数也会删除。
	6. 重设全部计数器 可以将每个用户代码的计数器重设为 0。
	7. 编入使用者代码 可以注册用户代码。  注 ☐ 最多可以注册 50 个用户代码 （八位数或以下）。
	8. 更改使用者代码 可以更改用户代码。  注 ☐ 旧代码下的复印份数会添加到新用户代码下。
	9. 删除使用者代码 可以删除用户代码。  注 ☐ 删除代码后，该代码下的复印份数也会删除。

必需的操作和禁止的操作

△ 注意：

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• 在移动本机之前，请从壁装插座中拔下电源线。移动本机时，应小心不要损坏本机下的电源线。 |
|--|
- 如果长时间在通风条件较差的封闭空间内使用本机，您可能会闻到有一股异味。为保持工作场所舒适，建议将本机置于通风良好的场所。
 - 请勿触摸定影单元及其附近的区域。这些区域温度可能很高。
 - 连续复印作业后，您可能会感觉到曝光玻璃在发热。这并不是故障。
 - 通风孔附近的区域可能变得很烫。这是由排气引起的，不是故障。
 - 在复印过程中请勿关闭操作开关。关闭操作开关后，使用内存进行的复印仍会继续，但对原稿的扫描会中断。
 - 当由于温度的剧烈变化而在本机内部产生冷凝时，本机可能无法复印出高质量的图像。
 - 在复印过程中请勿打开机盖。否则可能会发生卡纸。
 - 在复印过程中请勿移动本机。
 - 如果不正当操作本机或发生机械故障，设置可能会丢失。请务必将本机的设置做好笔记。
 - 本机供应商对于因机械故障、设置丢失或使用本机而导致的任何损失概不负责。

碳粉

处理碳粉

 警告：

- 不要焚烧用过的碳粉或碳粉容器。当暴露在明火下时，碳粉灰尘会被点燃。按照当地的法规处理用过的碳粉容器。

 注意：

- 将碳粉（用过或未用过的）和碳粉容器置于儿童接触不到的地方。

 注意：

- 本产品根据高标准的质量和功能而设计，建议仅使用授权代理商提供的耗材。

5

 重要信息

- ☐ 如果使用推荐类型以外的碳粉，可能会产生故障。

 参考

如果要添加碳粉，请参见第 40 页“ 添加碳粉”。

碳粉存放

 注

- ☐ 当存放碳粉时，请务必遵循如下注意事项：
 - 将碳粉容器存放在免受阳光直射、阴凉、干燥的地方。
 - 存放在平坦的平面上。

用过的碳粉

 注

- ☐ 碳粉不能二次使用。

本机安装场所

使用本机的环境

应慎重选择本设备的安装位置，因为环境条件对设备性能有很大影响。

最佳环境条件

⚠ 注意：

- 阻止本机受潮和积尘。否则可能会引起火灾或触电事故。
- 请勿将本机放置在不稳定或倾斜的表面上。如果本机倾覆，可能会导致身体损伤。

⚠ 注意：

- 在移动本机之前，务必完全拉出全部四个手柄。否则可能造成身体损伤。移动本机之后，将四个手柄恢复原位。
- 安装可选纸盘单元时，切勿水平推动主机上部。如果纸盘单元脱离主机，可能会导致身体损伤。

⚠ 注意：

- 如果是在封闭空间使用本机，请确保有连续的空气流动。

- 温度：10–32°C (50–89.6°F)，在温度为 32°C(89.6°F) 时湿度为 54%
- 湿度：15–80%，在湿度为 80% 时温度为 23°C(80.6°F)
- 坚实的水平基础。
- 前后方向和左右方向本机的水平度应控制在 5mm (0.2") 以内。
- 为了避免积累臭氧，请务必将本机安装在通风良好、宽敞的室内，并确保空气流动速率为 30 m³/ 小时 / 人以上。

应避免的环境

- 可能受到阳光或其它强光（1,500 勒克斯以上）直射的地方。
- 可能受到空调冷风或加热器热风影响的地方。（突然的温度变化可能会导致本机内部发生冷凝。）
- 靠近会产生氨气的设备如重氮复印机。
- 会经常受到强烈振动的地方。
- 多灰尘的地方。
- 有腐蚀性气体的区域。

移动

⚠ 注意：

- 在移动本机之前，请从壁装插座中拔下电源线。移动本机时，应小心不要损坏本机下的电源线。

🔧 重要信息

- 移动本机时，必须小心。采取如下预防措施：

- 关闭主电源。
- 从壁装插座中拔下电源线。从插座中拔出电源插头时，请抓住插头本身以免损坏电源线而引起火灾或触电事故。
- 关闭所有盖板，包括前盖和手动进纸盘。

🔧 重要信息

- 小心地移动本机。否则可能会损坏本机并丢失已存储的文件。
- 防止本机受到剧烈撞击。否则可能会损坏硬盘并丢失已存储的文件。

电源连接

⚠ 警告：

- 仅将本机连接到本手册封面所介绍的电源上。将电源线直接插入壁装插座，切勿使用延伸接线板连接。
- 切勿损坏、切断电源线或对其进行任何修改。切勿在电源线上放置重物。切勿进行不必要的拉扯或弯折。否则可能会导致触电或火灾事故。

⚠ 警告：

- 在移动本机之前，请从壁装插座中拔下电源线。移动本机时，应小心不要损坏本机下的电源线。

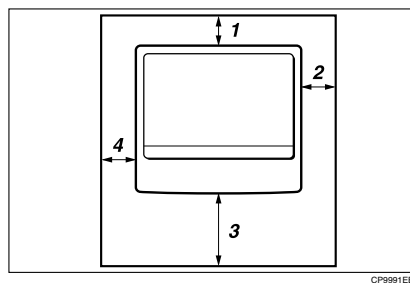
⚠ 注意：

- 从壁装插座中拔下电源插头时，务必抓住插头，而不要直接拽拉电缆。

- 当主电源开关位于待机位置时，可选的防冷凝加热器会打开。发生紧急情况时，请拔出本机的电源线。
- 当拔出电源线时，防冷凝加热器会关闭。
- 务必将插头牢固地插入壁装插座。
- 电源电压的波动不得超过 10%。
- 壁装插座应安装在本机附近，以便于插拔。

预留空间

将本机安装在电源附近并提供如下预留空间。



1. 后面：1 cm (0.4") 或以上

2. 右侧：1 cm (0.4") 或以上

3. 前面：75 cm (29.6") 或以上

4. 左侧：1 cm (0.4") 或以上

维护本机

如果曝光玻璃、曝光玻璃盖或 ADF 白板变脏，可能无法清晰地复印。变脏时进行清洁。

❖ 清洁本机。

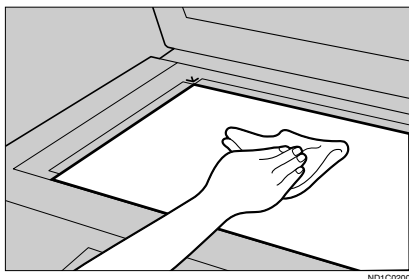
用柔软的湿布擦拭本机。然后用干布擦去水分。

❗重要信息

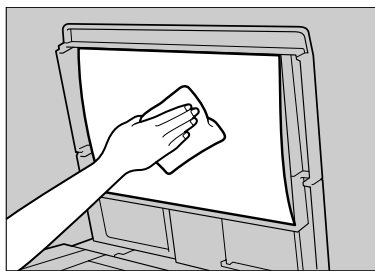
- ❑ 请勿使用化学清洁剂或有机溶剂，如稀释剂或苯等。这些物质可能会进入本机内部，溶解塑料零部件，导致故障。
- ❑ 请勿清洁本手册所指定以外的零部件。这些零部件应由维修代理进行清洁。

5

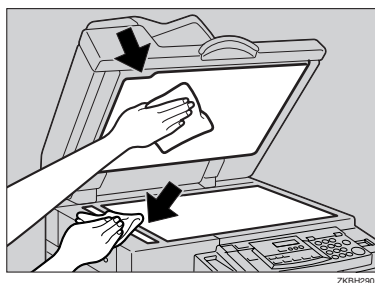
清洁曝光玻璃



清洁曝光玻璃盖



清洁自动送稿器



主机

- ❖ 配置:
桌面
- ❖ 感光型:
OPC 磁鼓 (Φ30)
- ❖ 原稿扫描:
通过 CCD 一维连续扫描系统
- ❖ 复印过程:
干式静电转印系统
- ❖ 显影:
干式双元件磁刷显影系统
- ❖ 定影:
热辊系统
- ❖ 分辨率:
600dpi
- ❖ 曝光玻璃:
原稿静止曝光型
- ❖ 原稿参照位置:
左后角
- ❖ 预热时间:
25 秒以内 (20°C)
- ❖ 原稿:
单页 / 书本 / 物体
- ❖ 最大原稿尺寸:
A3 , 11" x 17" 
- ❖ 复印纸张尺寸:
 - 纸盘: A3  - A5 , 11" x 17"  - 5¹/₂" x 8¹/₂" 
 - 手动进纸盘: A3  - A6 , 11" x 17"  - 5¹/₂" x 8¹/₂" 
 - 手动进纸盘 (自定义尺寸):
纵向: 90 - 305 mm (3.5" x 12.0")
横向: 148 - 1,260 mm (5.8" x 49.6")

❖ 复印纸张重量:

- 纸盘（标准尺寸）：60 - 90 g/m², 16 - 24 磅
- 手动进纸盘：52 - 162 g/m², 14 - 43 磅

❖ 非复印区域:

- 前纸边：2 ± 1.5 mm (0.08" ± 0.06")
- 后纸边：0.5 mm (0.02") 以上
- 左纸边：2 ± 1.5 mm (0.08" ± 0.06")
- 右纸边：0.5 mm (0.02") 以上

❖ 首页复印时间:

6.9 秒钟或以内

(A4 、8 1/2" x 11"  100%, 从纸盘进纸)

❖ 复印速度:

- 6 份 / 分钟 (A3 、11" x 17" )
- 8 份 / 分钟 (B4 JIS )
- 13 份 / 分钟 (A4 、8 1/2" x 11" )

❖ 复印比率:

预设复印比率:

--	公制	英制
放大	200%	155%
	141%	129%
	122%	121%
最大尺寸	100%	100%
缩小	93%	93%
	82%	78%
	71%	65%
	50%	50%

微调：从 50% 到 200%（以 1% 为增量）

❖ 连续复印计数:

1 - 99 份

❖ 复印纸张容量:

- 纸盘：250 页（80 g/m², 20 磅）
- 手动进纸盘：100 页（80 g/m², 20 磅）

❖ 功率消耗:

	仅主机	整个系统 *1
预热	大约 780 W	大约 790 W
待机	大约 130 Wh	大约 130 Wh
复印期间	大约 480 Wh	大约 480 Wh
最大	1.2 kW 以下	1.2 kW 以下

*1 主机与可选的 ADF 及 16 MB 复印机内存单元或 32 MB DIMM。

❖ 尺寸 (W x D x H 最大与曝光玻璃相同):
550 x 568 x 420 mm (21.65" x 22.36" x 16.54")

❖ 产生的噪音 *1:

- 声能水平

	仅主机	整个系统 *3
待机	39.6 dB (A)	39.6 dB (A)
复印期间	60.1 dB (A)	62.9 dB (A)

- 声压水平 *2

	仅主机	整个系统 *3
待机	28.2 dB (A)	28.2 dB (A)
复印期间	51.0 dB (A)	53.6 dB (A)

*1 以上是根据 ISO 7779 标准测量得到的实际值。

*2 是在操作员位置测量得到的。

*3 整个系统包含主机与所有选购件。

❖ 重量:
大约 34 kg (75 磅)

 注

□ 上述规格如有变更，恕不另行通知。

选购件

曝光玻璃盖

放下此盖板以进行复印。

自动送稿器

- ❖ 模式：
 - ADF 模式， SADF 模式
- ❖ 原稿尺寸：
 - A3  – A5 
 - 11" x 17"  – 5½" x 8½" 
- ❖ 原稿重量：
 - 单面原稿： 52 - 105 g/m² （14 - 28 磅）
- ❖ 可放置的原稿数量：
 - 30 页 （80 g/m²， 20 磅）
- ❖ 最大功率消耗：
 - 25W 以内（由主机供电）
- ❖ 尺寸 (W x D x H)：
 - 550 x 470 x 90 mm （21.7" x 18.6" x 3.6"）
- ❖ 重量：
 - 约 7 kg （15.4 磅）



□ 上述规格如有变更，恕不另行通知。

16 MB 复印机内存单元

- ❖ 内存容量：
16 MB
- ❖ 附加功能：
扩充复印机功能，允许使用可选的 ADF、分页和打印计数器功能。
- ❖ 可存放的原稿数量：
大约 30 页
（基于 ITU-T No.4 图表的参考值）

32 MB DIMM

- ❖ 内存容量：
32 MB DIMM （仅在安装了可选的 16 MB 复印机内存单元后才可用。）
- ❖ 附加功能：
增加的内存容量
- ❖ 可存放的原稿数量：
大约 99 页（ITU-T No.4 图表）

索引

16 MB 复印机内存单元, 9, 66
32 MB DIMM, 9, 67

A

安全信息, 2

B

必需的操作和禁止的操作, 57
曝光玻璃, 7, 15, 17, 22, 62
曝光玻璃盖, 7, 9, 62

C

操作开关, 8, 13
从手动进纸盘进行复印, 29

D

打开指示灯, 7
打印计数器的值, 48
电源连接, 60

F

分页, 27
分页键, 10
复印计数显示, 51
复印纸, 18

G

更改语言, 48
更改纸张尺寸, 44
规格, 63

J

节电定时器, 51

K

控制面板, 8, 10

N

内纸盘, 7

Q

其它功能, 32
前盖, 8
清除误供纸, 42

S

使用本机的环境, 59
使用使用者工具, 47
使用者工具, 47
手动进纸盘, 8
说明, 57

T

调节复印图像浓度, 25
碳粉, 58
特殊纸尺寸, 52
添加碳粉, 40
通风孔, 7

W

微调, 35
维护, 62

X

显示对比度, 52
显示屏幕, 12
选购件, 9
选择复印纸, 26
选择原稿类型, 25

Y

用户代码, 32
右盖, 8
预留空间, 61
预设缩小 / 放大, 33
原稿, 15, 22
原稿类型, 25

Z

纸盘, 8
主电源开关, 7, 13
主电源指示灯, 7
主机, 63
主要操作员工具, 53
装载纸张, 39
自动关机, 21
自动关机定时器, 52
自动开始, 32
自动送稿器, 22, 66
自动送稿器 (ADF), 7, 9, 62

